

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO

11.03.2022

SUPPORTO DELLA BARRA DI TRAZIONE ZPSt4300

NOTA IMPORTANTE:

Vedi il documento separato BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

SUPPORTO DELLA BARRA DI TRAZIONE ZPSt4300

1. DATI TECNICI E DESIGNAZIONI:

DESCRIZIONE:

(Vedi la figura 1)

I supporti della barra di trazione sono dispositivi di scorrimento regolabili in altezza (dispositivi di scorrimento), che possono essere utilizzati esclusivamente nei telai di traino con guide. Sono predisposti per il fissaggio di dispositivi di collegamento come barre di trazione, barre di trazione a sfera o a chiodo.

INTERVALLO OPERATIVO:

Da utilizzare su veicoli agricoli o forestali, macchine da lavoro semoventi o rimorchi.

ANELLI DI TRAINO:

Tenere conto delle istruzioni per l'uso dei dispositivi di collegamento montati.

TIPI DI OMOLOGAZIONI E VALORI CARATTERISTICI:

OMOLOGAZIONE UN/ECE R147:

Classificazione del dispositivo di accoppiamento meccanico: f

VALORI CARATTERISTICI:

- > Amm. valore-D: 92,0 kN
- > Amm. Valore-Dc: 92,0 kN
- > Amm. Valore V: 64,8 kN
- > Carico verticale ammissibile: 3500 daN (kg)
(si prega di considerare la sezione "lunghezza di supporto ammissibile")
- > Velocità max.: 60 km/h

Segno di omologazione R147



147R-00 0052D



NOTA:

Se le norme di omologazione nazionali valide del rispettivo Paese di utilizzo richiedono ulteriori approvazioni ufficiali per l'utilizzo di questi parametri, tali approvazioni devono essere richieste.



IMPORTANTE:

In questo contesto è necessario prestare attenzione al valore D e al carico verticale massimo del telaio di traino. In ogni caso si applica il valore inferiore.

VERSIONI E DIMENSIONI:

(Vedi la figura 2)

I supporti della barra di trazione possono essere forniti in diverse dimensioni e diverse fessure di ricezione secondo le seguenti tabelle. Sono predisposti per il fissaggio o il supporto di dispositivi di collegamento come barre di trazione, barre a sfera o a chiodo.

Versioni	Dimensioni principali e guida						Dimensioni della fessura			
	Larghezza	guida.	Perno	Larghezza	Spess.	altezza	Larghezza	Altezza	Foro 1	Foro 2
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(a)	(b)	(c1)	(c2)
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
ZPSt4311F	311	30,3	22	272	75	230	232	52	93,5	153,5
ZPSt4329F	329	31,7	25	290	75	260	232	52	120	180
ZPSt4389F	389	31,7	25	350	75	260	232	52	120	180
ZPSt4329	329	31,7	25	290	75	240	242	48	95	128
ZPSt4389	389	31,7	25	350	75	240	242	48	95	128

Tabella 1

Versioni	Guide nel telaio di traino			Dimensioni della parte a incastro		Perni di fissaggio	
	Larghezza	Dado	Foro Ø	Larghezza	Spess.	Distanza	alesaggio
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
ZPSt4311F	312	32,0	25,5	230	50		
ZPSt4329F	330	32,0	25,5	230	50		
ZPSt4389F	390	32,0	25,5	230	50		
ZPSt4329	330	32,0	25,5	240	45	100	21
ZPSt4389	390	32,0	25,5	240	45	100	21

Tabella 2

LUNGHEZZA AMMISSIBILE DEL SUPPORTO/POSIZIONE DI FISSAGGIO:

(Vedi la figura 1 e 3)

È necessario rispettare la lunghezza di supporto ammessa e la posizione di altezza minima; vedi le istruzioni per l'installazione e il funzionamento del dispositivo di collegamento collegato. Esempio: supporto della barra di trazione con staffa del telaio di traino e barra di trazione a sfera.



IMPORTANTE:

Per evitare lesioni, è necessario indossare guanti di protezione, occhiali e scarpe di sicurezza durante tutte le operazioni di smontaggio/montaggio descritte in questo capitolo.

Ambiente:

I lubrificanti possono entrare nell'ambiente. Inquinamento ambientale: Raccogliere, conservare e smaltire correttamente i lubrificanti in contenitori adeguati.

2. INSTALLAZIONE:

(Vedi la figura 1 e 3)

FISSAGGIO DEI SUPPORTI DELLA BARRA DI TRAZIONE:



NOTA:

Per l'installazione di supporto della barra di trazione è necessario rispettare le norme vigenti (ad es. le norme antinfortunistiche per i veicoli) e le linee guida di fissaggio dei costruttori dei veicoli!

Il fissaggio del supporto della barra di trazione al veicolo deve essere effettuato in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2015/208, Appendice 34.



NOTA:

Devono essere rispettate le normative nazionali ufficiali. Ad esempio, in Germania è necessario tenere conto degli obblighi previsti dall'art.13 del Regolamento per l'immatricolazione dei veicoli per quanto riguarda i dati della patente di guida relativi al peso ammissibile del rimorchio e al carico verticale ammissibile.

INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO DELLA BARRA DI TRAZIONE NEL TELAIO DI TRAINO:

(Vedi la figura 1 e 3)

- > Se applicabile, rimuovere il dispositivo anti-caduta nella staffa di traino (vite M12, perno di centraggio o simili).
- > Allentare i perni di collegamento dei perni di bloccaggio e rimuovere i perni dal supporto della barra di trazione.
- > Inserire il supporto della barra di trazione dall'alto nelle scanalature delle guide del rispettivo telaio di traino.
- > Fissare il supporto della barra di trazione nel telaio di traino nella posizione desiderata utilizzando i perni di bloccaggio laterali su entrambi i lati.
- > Fissare i perni di bloccaggio con le coppie.



AVVERTENZA:

Dopo il montaggio, assicurarsi che i perni di bloccaggio siano inseriti nei fori delle guide e del supporto della barra di trazione. Solo così il bloccaggio è corretto! Il supporto della barra di trazione può essere utilizzato solo in condizioni di blocco.

INSTALLAZIONE DI DISPOSITIVI DI COLLEGAMENTO COME BARRE DI TRAZIONE, A SFERA O A CHIODO:

- > Se necessario, smontare la barra di trazione esistente. A tal fine, è necessario allentare il perno di rotazione sotto il cambio e, se presenti, i due perni di bloccaggio laterali. I bulloni sono inclusi nella fornitura della barra di trazione.
- > Spingere la barra di trazione nel supporto della barra di trazione e nel perno della barra di trazione.
- > Fissare la barra di trazione con il perno di trazione sotto la scatola del cambio e fissarla con il dispositivo di bloccaggio in dotazione (ad es. perno di bloccaggio o simile, a seconda del produttore del veicolo).
- > Fissarlo al centro utilizzando i perni di bloccaggio laterali, se presenti.
- > Fissare i perni di bloccaggio con il dispositivo di fissaggio fornito (ad es. perno di collegamento o simile, varia a seconda del produttore del veicolo).

3. FUNZIONAMENTO:

(Vedi la figura 1 e 3)



AVVERTENZA:

Durante le operazioni di aggancio e sgancio è necessario rispettare le norme di sicurezza vigenti.

Non è consentito sostare tra i veicoli.

Consultare le istruzioni di montaggio e funzionamento dei dispositivi di collegamento.

4. MANUTENZIONE:

CURA E LUBRIFICAZIONE:

- > Per garantire un funzionamento corretto, la barra supporto di trazione deve essere sempre pulita da sporco e corrosione. Tutte le parti mobili del supporto della barra di trazione devono essere lubrificate regolarmente (a seconda della durata d'uso) e controllate per facilitarne il movimento.
- > Se possibile, evitare la pulizia con l'idropulitrice. Se ciò è inevitabile, ingrassare nuovamente l'accoppiamento.
- > In caso di riparazioni (ad es. sostituzione del perno di blocco o del perno di bloccaggio), lubrificare le nuove parti con grasso fresco. Per la lubrificazione utilizzare un grasso multiuso resistente all'acqua (tipo di grasso: saponificato al litio, classe di consistenza: NL-GI2).



IMPORTANTE:

Per la sostituzione dei componenti, utilizzare solo ricambi originali Walterscheid. Se il proprietario del veicolo non dispone di personale qualificato e dell'attrezzatura tecnica necessaria, la sostituzione può essere eseguita solo da un'officina specializzata.



AVVERTENZA:

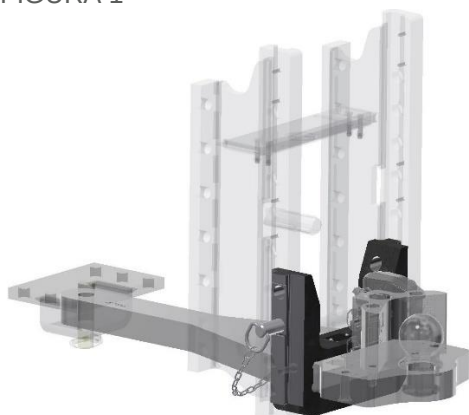
NOTE DI SICUREZZA:

- > L'utente è tenuto a utilizzare sempre il supporto della barra di trazione in perfette condizioni e a vietarne l'uso a persone non autorizzate.
- > I carichi indicati sulla targhetta non devono essere superati.
- > Non è consentita la trasformazione o la modifica non autorizzata del supporto della barra di trazione.

5. CALCOLO DEI VALORI CARATTERISTICI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL SUPPORTO DELLA BARRA DI TRAZIONE DEI VEICOLI AGRICOLI E FORESTALI:

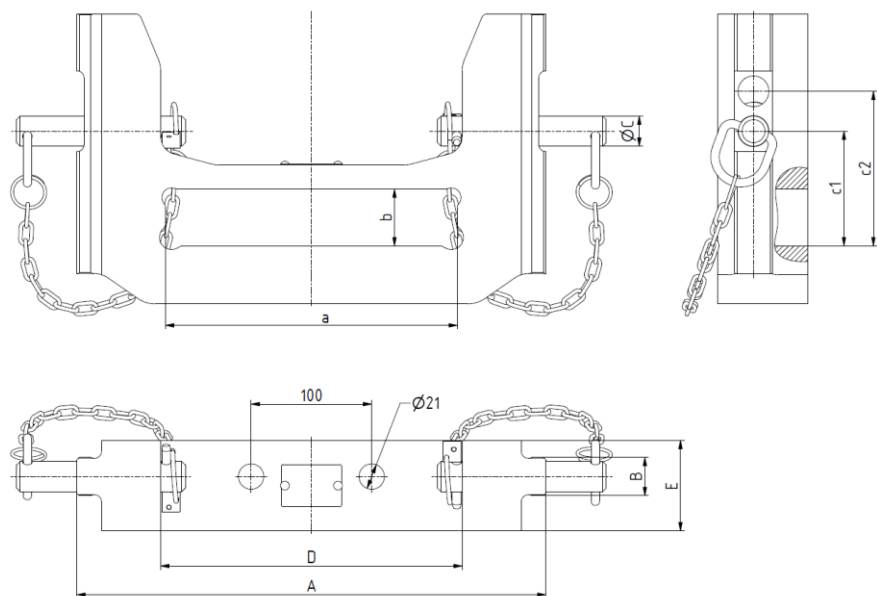
Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



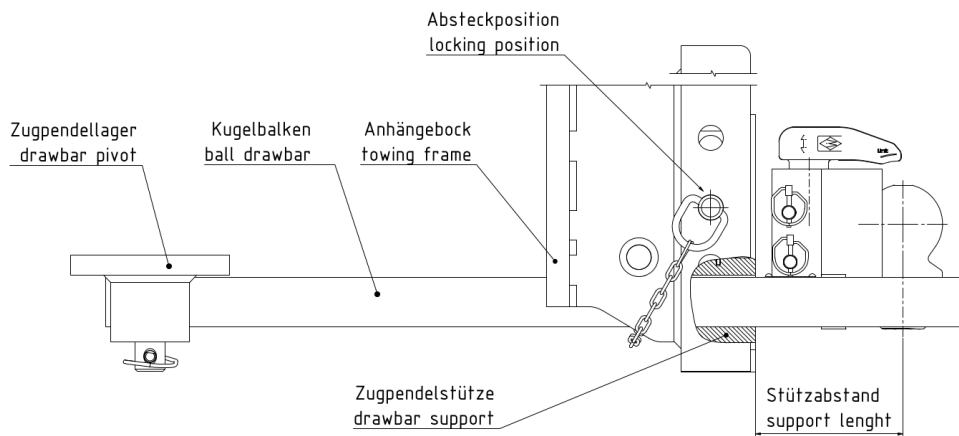
Esempio ZPSt4329

FIGURA 2



Dimensioni

FIGURA 3



Lunghezza ammissibile del supporto